

Selected Z Quote # 11 – Gujarati Monajat – “Baheshta-ni-Chaawi” – “The Key to Heaven”

Today’s quote is from the Colophon to Yasna and from a beautiful Gujarati Monajat – “Baheshta-ni-Chaawi” – “The Key to Heaven!”

It is a fervent appeal to all of us: Bring these beautiful Farsi and Gujarati Monajats in our Daily Lives!

Path of Asha

aêvô pañtaao yô ashahe
vîspe anyaeshâm apañtâm
(Colophon to Yasna)

There is only one path,
that of Righteousness;
All other paths are no paths!

This basic Avesta maxim is further described in the above mentioned Gujarati Monajat as:

**'બેહેશ્તની ચાવી' મોનાજાત.
“Behesht-nee chaawi” Monaajaat
Monaajaat – “Key to Heaven”**

ભરેલ દુઃખથી, આ જહાનમાં ક્યાંઈ,
Bharel dookh-thi, aa jahaanmaan kyan-ee,
વિના 'અષ' બીજો, ન રાહ દીસતો.
Weenaa “Asha” beejo, na raah deesto.

In this world full of misfortunes,
there is no better road than that of “Asha”.

And finally, the fervent prophecy:

રહેશે 'અષ' નું નામ, જગતમાં જ્યાં સુધી,
Raheshey “Asha” nu naam, jagat-maan
jyaan sudhee,
ટકીજ રહેશે, આ દીન મઝદાની.
Takeej raheshey, aa deen Mazdaa-nee!!

As long as the name of “Asha” remains in
this world,
This Religion of Ahura Mazda will live on
forever!